



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.12.2003  
KOM(2003)791 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1037/2001 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede**

(forelagt af Kommissionen)

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

Vin med oprindelse i tredjelande, der har været underkastet ønologiske fremgangsmåder, som ikke er tilladte efter fællesskabsbestemmelserne, må ikke udbydes til direkte konsum i Fællesskabet, medmindre Rådet har fastsat en udtrykkelig undtagelse. Undtagelsesproceduren er fastlagt i artikel 45, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin.

Uanset artikel 45, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan produkter henhørende under KN-kode 2204 10, 2204 21, 2204 29 og 2204 30 10, som er fremstillet af druer, der er høstet og forarbejdet til vin i USA, og hvortil der under fremstillingen og oplagringen i henhold til amerikansk lovgivning har kunnet anvendes en eller flere af de under punkt 1, litra a) og b), i bilaget til forordning (EF) nr. 1037/2001 omhandlede ønologiske fremgangsmåder, udbydes eller afsættes til direkte konsum i Fællesskabet.

For så vidt angår anvendelsen af de under punkt 1, litra b), i bilaget omhandlede ønologiske fremgangsmåder, gælder denne tilladelse dog kun indtil ikrafttrædelsen af den aftale, der vil følge af forhandlingerne med USA med henblik på indgåelse af en aftale om handel med vin, og som bl.a. kommer til at omfatte ønologiske fremgangsmåder og beskyttelse af geografiske betegnelser, dog senest indtil den 31. december 2003.

Kommissionen foreslår, at tilladelsen opretholdes indtil afslutningen af de nævnte forhandlinger, dog senest indtil 31. december 2004.

Dette forslag har ingen finansielle virkninger på Fællesskabets budget.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 1037/2001 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin<sup>1</sup>, særlig artikel 45, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Uanset artikel 45, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 tillader Rådets forordning (EF) nr. 1037/2001<sup>2</sup> import til Fællesskabet af vine fra USA, der har været underkastet visse ønologiske fremgangsmåder, der ikke tillades ifølge fællesskabsbestemmelserne. Denne tilladelse udløber for de ønologiske fremgangsmåder, der omhandles i punkt 1, litra b), i bilaget til forordning (EF) nr. 1037/2001, den 31. december 2003.
- (2) Da de bilaterale forhandlinger, der er i gang med USA, først ved årets afslutning fører til et resultat, bør det for at undgå forstyrrelse af handelen fastsættes, at de amerikanske ønologiske fremgangsmåder, der omhandles i punkt 1, litra b), til bilaget i forordning (EF) nr. 1037/2001, fortsat skal tillades, indtil aftalen på grundlag af nævnte forhandlinger træder i kraft, dog senest indtil 31. december 2004.
- (3) Forordning (EF) nr. 1037/2001 bør derfor ændres –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I artikel 1, stk. 1, andet afsnit i forordning (EF) nr. 1037/2001 erstattes "den 31. december 2003" af "den 31. december 2004".

---

<sup>1</sup> EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Forordning senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/2003 (EFT L 262 af 14.10.2003, s. 13).

<sup>2</sup> EFT L 145 af 31.5.2001, s. 12.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

# FINANSIERINGSOVERSIGT

<b>FINANSIERINGSOVERSIGT</b>				
1.	BUDGETPOST: 05 02 09	BEVILLINGER: 1 381 EUR		
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1037/2001 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede.			
3.	RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133			
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Forlængelse af den gældende ordning med et år.			
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12 MÅNEDERS PERIODE (Mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2004 (Mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2005 (Mio. EUR)
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES – OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) – OVER NATIONALE BUDGETTER – AF ANDRE	p.m.	p.m.	p.m.
5.1	INDTÆGTER – EF'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) – PÅ NATIONALT PLAN	–	–	–
		2006	2007	2008
5.0.1	OVERSLAG – UDGIFTER	–	–	–
5.1.1	OVERSLAG – INDTÆGTER	–	–	–
5.2	BEREGNING: –			
6.0	ER FINANSIERING MULIG Gennem BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?			JA / NEJ
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?			JA / NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			JA / NEJ
6.3	SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?			JA / NEJ
BEMÆRKNINGER: Der er tale om en undtagelse, således at USA kan eksportere vin til Fællesskabet. Denne foranstaltning kan have virkning for Fællesskabets udgifter til yderligere vinmængder på markedet. Disse virkninger kan dog ikke måles.				